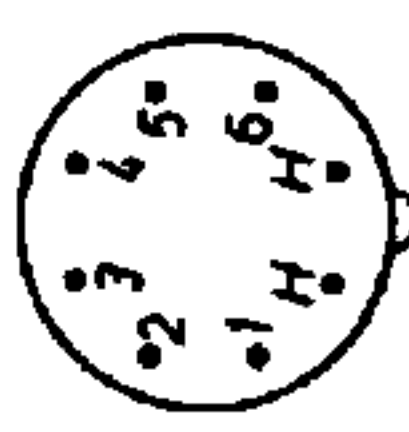
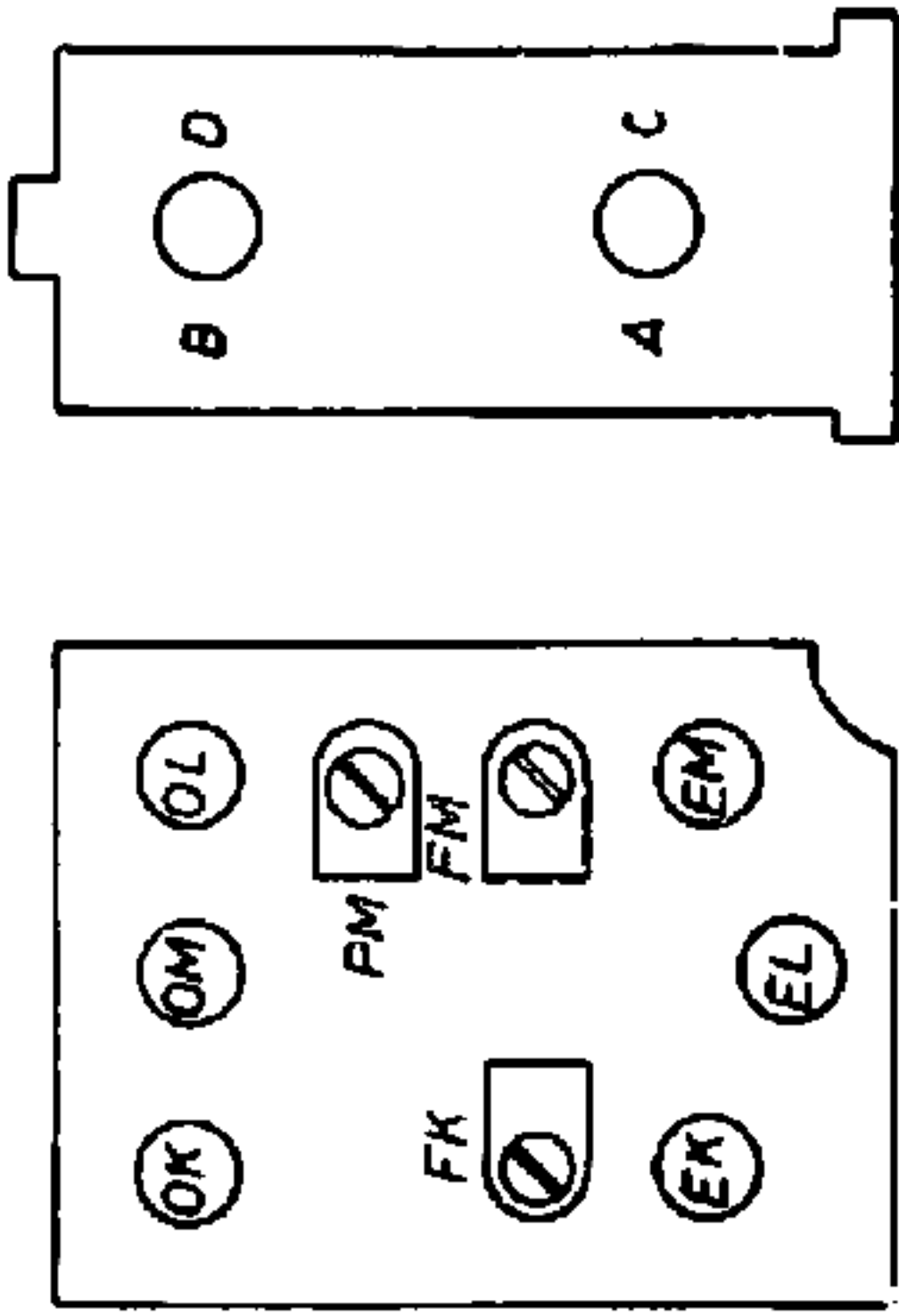


ZF = 472 kHz

Schalter	a	b	c	d	e	f
Kurz	•	•	•	•	•	•
Mittel	•	•	•	•	•	•
Lang	•	•	•	•	•	•

Meßinstrument: 5 kΩ / V  
 Meßbereich 300 V (Katodenspg. 30V)  
 Meßwerte bei 220V ~  
 Bei Messung Antennenbuchse mit  
 Erdbuchse verbinden  
 Wellenschalter auf 600 kHz



- Sockelschaltung
- 10/12V □ 1/4W
  - 125V □ 1/2W
  - 350V □ 1W
  - 500V □ 4W

Tonfunk Reise- und Heim - „Violetta“ GW



# VIOLETTA Reise und Heim GW

## Abgleichanweisung für die Wellenbereiche Kurz-, Mittel-, Lang-Welle

### 1. Allgemeines:

- a) Drehko eindrehen, auf Bündigkeit prüfen und kontrollieren, ob der Zeiger mit den Bündigkeitsmarken übereinstimmt.
- b) Lautstärkeregler voll aufdrehen.
- c) Tonblende auf „hell“ stellen.
- d) Outputmeter oder hochohmiges Wechselspannungsmeter (Meßbereich ca. 50 Volt und Vorschalt-Kondensator 0,5  $\mu$ F) an Buchsen für 2. Lautsprecher anschließen (bei hochohmigem Ausgang) sonst parallel zur Primärseite des Ausgangstransformators.
- e) Tonmodulierten Meßsender über Kunstantenne (ersatzweise auf Mittelwelle 200 pF + 200  $\Omega$ , auf Kurzwelle 40 pF + 200  $\Omega$ ) an Antennen- und Erdbuchse anschließen und Drehko dann auf 1 MHz einstellen.
- f) Die Spulen-Abgleichkerne mit einem gut passenden, normalen Schraubenzieher (am besten etwas angewärmt) lockern, dann mit Isolierstoff-Schraubenzieher abgleichen, um Induktivitätsbeeinflussung durch Einführen des Metall-Schraubenziehers zu vermeiden.
- g) Nach dem Abgleich-Vorgang müssen alle Kerne wieder mit Wachs festgelegt werden.

### 2. Zwischenfrequenz-Abgleich:

- a) Zwischenfrequenz-Sperrkreis mit Hilfe des Schraubkernes auf Minimum abgleichen.
- b) Alle 472-kHz-Kreise in der Reihenfolge A B C D (vom Mischrohr bis zur Diode) auf Maximum drehen; Eingangssignal dabei immer soweit zurückdrehen, daß die Ausgangs-NF-Spannung 30 Volt nicht übersteigt, Abgleichvorgang solange wiederholen, bis keine Änderung mehr eintritt.

### 3. Oszillator-Abgleich durch Kern- bzw. Trimmer-Variation (solange wiederholen, bis Skala stimmt):

Kurzwelle	7 MHz	mit	OK	· Spiegelfrequenz bei 6 MHz kontrollieren.
Mittelwelle	600 kHz	mit	OM	
	1 500 kHz	mit	PM	
Langwelle	200 kHz	mit	OL	

### 4. Vorkreis-Abgleich durch Kern- bzw. Trimmer-Variation (solange wiederholen, bis bester Gleichlauf vorhanden):

Kurzwelle	7 MHz	mit	EK
	12 MHz	mit	FK
Mittelwelle	600 kHz	mit	EM
	1 500 kHz	mit	FM
Langwelle	200 kHz	mit	EL